



TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DECLARATION OF PERFORMANCE

Kiadva a 275/2013. (VII.16.) Korm. rendelet és MSZE 9981 alapján
according to 275/2013. (VII.16.) Hungarian Government regulation and MSZE 9981

Száma (No): GF-PE100-SDR11-PN16-0005

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja (Unique identification code of the product-type)

PE100 alapanyagú, SDR 11, PN16 bar-os névleges nyomású, elektrofúziós-, tompa- és tokos hegesztésű csőidomok, csövek és szerelvények a vízellátás területén MSZ EN 12201 szerinti kivitelben.

Electrofusion, butt-fusion, and socket-fusion pipes, fittings and armatures for water distribution in PE100 material, SDR 11, PN16 pressure rating, in accordance with MSZ EN 12201.

2. Felhasználás célja(i) (Intended use/es)

PE nyomócsövek, idomok és szerelvények általános célú és emberi fogyasztásra szánt víz (ivóvíz) szállítására.

Conveyance of water in pressured PE pipes, fittings and armatures for general purposes and for human consumption.

A termékek rendeltetési célja a föld alatti, vagy föld feletti, túlnyomásos vízvezeték rendszerek építése a DN/OD 16-1200 mm-es mérettartományban, PN16 bar névleges üzemi nyomással.

Intended use is construction of pressure pipelines, buried or above ground, for water, in the DN/OD 16-1200 mm dimension range, PN16 bar operating pressure.

3. Gyártó (Manufacturer):

Georg Fischer Piping Systems Ltd.
Distributionszentrum Ebnat Strasse 103
CH-8201 Schaffhausen
Svájc

4. A meghatalmazott képviselő:

(Authorised representative)

FGF Kereskedelmi és Képviselési Bt.
1145 Budapest Korong u. 32.

5. A teljesítmény állandóságának értékelési rendszere (System/s of AVCP)**Általános célú víz szállítása esetén:** (Conveyance of water for general purposes)

Az Európai Bizottság (1999/472/EC) határozata, illetve a 305/2011/EU rendelet alapján:

4-es rendszer

in accordance with the Decision of the European Commission 472/1999 EC and the Regulation No. 305/2011/EU:

System 4**Emberi fogyasztásra szánt víz szállítása esetén:** (Conveyance of water for human consumption)

- Az Európai Bizottság (1999/472/EC és a 2002/359E/K) határozatai, illetve a 305/2011/EU rendelet alapján a higiéniai tulajdonságokra:

1+-os rendszer

- Hygiene properties based on European Commission Decisions (472/1999/EC and 359/2002/EC) the Regulation No. 305/2011/EU:

System 1+

- A 201/2001. (X.25.) Kormányrendelet az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szerinti eljárás
- No. 201/2001. (X.25.) Government Decree on Drinking Water Quality Requirements and Inspection Procedures

Kijelölt tanúsító szerv: (Designated certification body)

Általános tulajdonságokra:

For general properties:

4-es rendszer**System 4**

Emberi fogyasztásra szánt víz szállítása esetén:

Nemzeti Népegészségügyi Központ

(illetve a mindenkor hatályos nemzeti jogszabály által kijelölt szervezet)

Use of water for human consumption:

Nemzeti Népegészségügyi Központ

/National Center for Public Health (or the body designated by the applicable national legislation)

6. Nemzeti szabvány (National standard):**MSZE 9981**

7. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek) (Declared performance/s):

Lényeges terméktulajdonság Relevant product characteristics	Teljesítmény Performance	Vizsgálati előírás Test specifications	Műszaki előírás Technical specification
Tűzben való viselkedés (csak föld feletti felhasználáskor, és ha jogszabály előírja) Fire resistance	NPD		MSZE 9981
Belső nyomásállóság Internal pressure tightness	PN 16 bar	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-2	
Méreték és mérettűrések Dimensions and tolerances	Megfelel az MSZ EN 12201-2+A1-nek Complies with MSZ EN 12201-2+A1	MSZ EN ISO 3126	
Víztömorség Watertightness	PN 16 bar üzemi nyomáson: Víztömör Operating pressure PN16: Watertight	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-2	
A belső nyomásállóság tartóssága (OIT) Determination of oxidation induction time	≥ 20 perc ≥ 20 min	MSZ EN ISO 11357-6	
A csatlakozások tartóssága tompahégesztés esetén Durability of joints	PN 16 bar üzemi nyomáson: Tartós Operating pressure PN16: Durable	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-2	
A csatlakozások tartóssága elektrofúziós hegesztés esetén	PN 16 bar üzemi nyomáson: Tartós Operating pressure PN16: Durable	ISO 13954 vagy ISO 13955, vagy ISO 21751	
A csatlakozások tartóssága tokos hegesztés esetén	PN 16 bar üzemi nyomáson: Tartós Operating pressure PN16: Durable	ISO 13956 vagy ISO 21751	
Veszélyes anyagok kibocsátása Emission of hazardous substances	NPD		
Higiéniai tulajdonságok Hygienic properties	Megfelel a 201/2001. (X. 25.) Kormányrendelet előírásainak Complies with 201/2001 (X.25) Government Regulation		Nyomóidomok és szerelvények NNK nyilvántartási száma: 58832- 4/2021/KTEF Cső termékek NNK nyilvántartási száma: 58835- 4/2021/KTEF (For fittings and armatures) NNK permission No: 58832- 4/2021/KTEF (For pipes) NNK permission No.: 58835- 4/2021/KTEF

MEGJEGYZÉS: A teljesítménynyilatkozatnak tartalmaznia kell a lényeges terméktulajdonságok teljes felsorolását. Valamennyi jogszabályban előírt jellemző értékének megadása, ilyenek hiányában legalább egy jellemző megadása kötelező, de a gyártó jogosult annyi jellemzőt megadni amennyit kíván. A nem nyilatkozott jellemzőkre az érték helyett az NPD betűket kell beírni.

8. Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció

(Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation):

58832-4/2021/KTEF és 58852-4/2021/KTEF jelzetű NNK nyilvántartásba vételi dokumentum az emberi fogyasztásra szánt vízzel érintkező alkalmazás esetére, 201/2001 (X. 25.) Kr. szerint.

NNK permission: **58832-4/2021/KTEF and 58852-4/2021/KTEF** for applications in contact with drinking water in accordance to the 201/2001 (X. 25.) Government Regulation.

Az 1. pontban meghatározott termék megfelel Az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szóló 5/2023 (I. 12) Korm. rendelet előírásainak.

The performance of the product identified in clause 1 is in conformity with the Government Regulation No 5/2023, (I. 12.)

Az 1. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 7. pontban feltüntetett teljesítménynek.

A 275/2013. (VII. 16.) Korm. rendeletnek megfelelően a teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 3. pontban meghatározott gyártó a felelős.

The performance of the product identified in clause 1 is in conformity with the set of performances declared in clause 7. This declaration of performance is issued, in accordance with Government Regulation No 275/2013, (VII. 16.) under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

(Signed for and on behalf of the manufacturer by:)

Loosdorf, 2023. december 11.

GEORG FISCHER
Rohrleitungssysteme GmbH
Hoferstraße 1

A-3382 Loosdorf

mgr. S. Benschlag

Alkalmazástechnikai kiegészítés

A termék használatának közegészségügyi feltételei

1. A csővel és kötőelemeivel érintkező, emberi fogyasztásra szánt víz hőmérséklete közegészségügyi szempontból nem haladhatja meg a 30°C-ot.
2. A csőrendszer tisztítására vonatkozó utasítás a Műanyag Cső- és Idomgyártók Magyarországi Szövetség (MCsMSz) honlapján elérhető:
 - a. Épületen belüli rendszerek:
<http://www.appm.hu/index.php/letoltesek/altalanos?download=90:ivoviz-rendszerek-fertotlenitese-ii-epuleten-beluli-rendszerek-2017>
 - b. Épületen kívüli, közmű rendszerek:
<http://www.appm.hu/index.php/letoltesek/altalanos?download=89:ivoviz-rendszerek-fertotlenitese-i-kozmu-rendszerek-2017>
3. A terméket a beépítés után a használatba vétel előtt legalább 24 órára ivóvízzel (öblítővíz) fel kell tölteni. Az öblítővizet a csatornába kell engedni, azt követően emberi felhasználásra szánt vízként felhasználni nem szabad. Csak ezután szabad megkezdeni a terméket tartalmazó vízhálózati szakasz vagy berendezés rendeltetésszerű használatát.
4. A termék rendeltetésszerű használatának megkezdése után esetleg jelentkező „műanyag” íz- és szag megjelenése lehetséges. Ez a jelenség átmeneti, gyakoribb vízcserével, átöblítéssel felszámolható.

Figyelem!

A mindenkorit továbbforgalmazó köteles az egészségügyi tájékoztatást a vevők tudomására hozni!

